



VBH Magazin 1/2012

La marca de expertos en herrajes para ventanas y puertas

- Exitosa feria *fensterbau/frontale* 2012
- La competición de innovación de VBH “Portales del futuro”
- Solución para puertas de emergencia de VBH



Sencillamente todo.

Todo sencillo.



Queridas lectoras, queridos lectores,

el primer cuarto de año ya pasó y las previsiones, antes difusas, se van aclarando. Tras la actual parada del crecimiento, es de esperar que la economía mundial regrese a lo largo del 2012 a un repunte que será como mucho moderado, donde hay que tener en cuenta que el crecimiento se repartirá de forma distinta en las diversas regiones. Gracias a la robusta demanda interior, el estable mercado laboral y una proporcionalmente baja necesidad para consolidar la finanzas estatales, la economía alemana seguirá también en 2012 con un crecimiento un poco más alto que el promedio de la UEM.

En esta situación destaca positivamente sobre todo el mercado de ventanas en Alemania que se encuentra en una coyuntura especial. Esto se debe a diversos programas de inversiones estatales e incentivos para invertir en construcciones climáticamente eficaces. Sin embargo, en comparación con el año anterior el crecimiento resultará más bajo.

En comparación con el año anterior, VBH no espera ningún crecimiento significativo de las ventas en 2012. En el foco de nuestra estrategia están, por lo tanto, la continuación del rumbo de consolidación y un crecimiento del margen.

- Para el segmento Alemania contamos con un resultado ligeramente creciente mientras las ventas no cambien. Una productividad más alta y la gerencia eficaz de los costes contribuirán a este desarrollo.
- Con un crecimiento de la venta en el área de un dígito bajo, en el importante

segmento Europa oriental el resultado debe ser aumentado sobreproporcionalmente. Junto al aumento de la productividad, la intensificada penetración del mercado por nuestra exitosa marca propia greenteQ se hará notar. En total esperamos un crecimiento rentable en estos dos segmentos, que obtienen más que 80 por ciento de las ventas y el resultado de la empresa.

- A pesar de las difíciles condiciones, en el segmento Europa del oeste y del sur vamos a seguir nuestro rumbo de consolidación consecuentemente.
- En el segmento denominado Otros mercados esperamos para 2012 una estabilización del resultado en los mercados más importantes como China e India. En América del sur, por el contrario, un crecimiento fuerte y rentable. Seguiremos activamente con las medidas de reestructurización que hemos tomado en los otros países de este segmento y las intensificaremos si es necesario.
- A las exigencias de la gerencia pertenecen también la penetración del mercado internacional por la marca propia greenteQ y un fondeo aún más amplio de nuestros innovadores *tools* de servicio entre los clientes. Aquí hay un gran potencial particularmente en el extranjero.

En suma esperamos para 2012 un año en el cual la fuerza operativa de VBH debería seguir consolidándose y que también debería reflejarse en el resultado de manera positiva. Gracias a las exitosas medidas de adaptación de 2011, hoy estamos preparados mejor para subsistir también bajo condiciones difíciles.

Sin embargo, nuestras sociedades nacionales de Bélgica, Grecia, Singapur y Turquía también en 2012 se encuentran ante grandes exigencias y serán acompañadas estrechamente en su desarrollo. Lo importante será iniciar la “coyuntura empresarial” de la cual se habla tanto, ya que los mercados tampoco en 2012 nos van a ayudar sustancialmente.

Una primera oportunidad para la exhibición de servicios la dio la feria *fensterbau/frontale* en Núremberg. Allí recibimos de varios lados la afirmación de que estamos ocupando las áreas decisivas y que, con nuestra estrategia de “unir los conocimientos de expertos y desarrollar de ellos nuevas ideas, productos y servicios prácticos”, nos hemos separado ya mucho de la imagen originaria de un comerciante. Especialmente con nuestra competición de innovaciones “portales del futuro” hemos puesto el pie en un nuevo terreno. Ha merecido la pena tomar el riesgo y fue superado de manera impresionante el objetivo de fomentar innovaciones, unir nuevas técnicas y materiales y crear interfaces entre la industria, los productores y los arquitectos.

A pesar de encontrar aquí y allá mercados difíciles, ¡estos éxitos nos dan ganas de seguir! ¡Vamos a continuar consecuentemente con nuestro camino!

Les saluda cordialmente

Rainer Hribar



Índice



CONSORCIO Balance 2011 – Estrategia intemperizada 04 - 06



TEMA CENTRAL Exitosa feria *fensterbau/frontale*
La competición de innovación de VBH
“Portales del futuro” 07 - 13



TODO SENCILLO greenteQ con nuevos productos:
manija de ventana con alarma,
tornillos, cerradura empotrable 14 - 15



SENCILLA- MENTE TODO Solución para puertas de emergencia de VBH 16 - 17

VBH Magazin aparece cuatro veces al año.

Redacción:
Johannes Rave
VBH Holding AG
Siemensstraße 38
70825 Korntal-Münchingen
E-Mail J.Rave@vbh.de
Teléfono 0049 7150 15279



Balance 2011

Estrategia intemperizada: Sencillamente todo. Todo sencillo.

Con una venta del consorcio de 780,1 Millones de Euros en el año empresarial 2011 VBH supera la cifra del año anterior en un 1,6 por ciento. En efecto, las cargas que causaron las depuraciones de cartera en los distintos países disminuyeron el resultado; sin embargo, con 11,7 Millones de Euros el resultado operativo del consorcio es positivo. En Alemania y Europa oriental, los mercados principales, las ventas crecieron en un 2,4 y en un 5,7 por ciento respectivamente en 2011.

Ante la continua depresión de la economía italiana, la decisión consecuente de abandonar el negocio de gran volumen con aluminio en Italia resultó adecuada, incluso si ésta y otras únicas correcciones en los segmentos Europa del oeste y Otros mercados redujeron el resultado en 33,6 Millones de Euros. El abandono nos permitió la estabilización sustentable del potencial de rendimiento del consorcio VBH. Con la exitosa política de surtido y de marca propia, la oferta singular de servicios para productores de ventanas y puertas, así como con la amplia colocación internacional, VBH está bien posicionada. "Tras una larga y exitosa fase de expansión actualmente sucede una consolidación en la cual damos un nuevo orden estratégico y operativo a nuestra cartera de países", explica Rainer Hribar, presidente de la junta direc-

tiva de la VBH Holding AG. "En los años pasados se ha mostrado en diferentes ocasiones que nuestra estrategia de tres pilares es un fundamento estable y resistente sobre el cual podemos construir nuevos éxitos. Es nuestro objetivo consolidar VBH consecuentemente para intemperizarla para el futuro."

Éxitos con greenteQ y servicios

Como un motor seguro de crecimiento resulta la marca propia greenteQ. Con más de 2.800 artículos los productos de greenteQ llegaron en 2011 a un porcentaje del 6,5 por ciento de la venta de VBH Deutschland GmbH. En algunas de las filiales internacionales incluso supera el 10 por ciento. Como característica singular frente a la competición se extiende también la oferta de servicios. A ellos pertenecen, entre otros, las nuevas aplicaciones móviles para el iPad que se presentaron en la *fensterbau/frontale*. En la área soluciones de sistema VBH ofrece extensas ayudas de Know-how y seguridad legal en cuestiones de responsabilidad, por ejemplo el umbral sin barrera y una nueva solución para salidas de emergencia. "Entretanto cubrimos cualquier método de pedido para nuestros clientes y con mucho gusto ayudamos como expertos y socios competentes en cuestiones de la producción o el montaje profesional de ventanas y puertas", enfatiza Rainer Hribar.

Perspectivas para 2012

En total, la junta directiva de VBH Holding AG no cuenta con un crecimiento significativo de la venta del consorcio para el año 2012. En Alemania el sector de la construcción destacará en la situación general de la economía, sin embargo, en comparación con el año previo el crecimiento se atenuará. También en Europa oriental se esperan solamente ligeros aumentos de la venta. Dentro del segmento Otros mercados se cuenta con una estabilización de los importantes mercados China e India y un crecimiento rentable sobre todo en Latinoamérica. A pesar de las condiciones difíciles se continuará también en 2012 el rumbo de consolidación en Europa del oeste. Se llevará adelante la reestructuración particularmente en Bélgica, Grecia y Turquía. Rainer Hribar: "Gracias a las medidas de adaptación ya tomadas, para el año 2012 VBH está bien preparada también en un entorno de mercado difícil. En cooperación con nuestros fuertes proveedores somos enormemente competetivos en los mercados globales y en combinación con nuestros variados *tools* de servicio esto da un contorno claro a nuestra promesa 'Sencillamente todo. Todo sencillo.'"



La junta directiva tiene la responsabilidad para el destino de VBH: Frieder Bangerter, Rainer Hribar y Ulrich Lindner (de izda. a dcha.)

El año 2011 en cifras

En el año fiscal 2011 VBH consiguió una venta del consorcio de 780,1 Millones de Euros con lo cual superó la cifra del año anterior (767,8 Millones de Euros) en un 1,6 por ciento. Cargas debidas a las depuraciones de cartera en los distintos países disminuyen el resultado en 33,6 Millones de Euros. El resultado operativo antes de los impuestos (EBT) es con 11,7 Millones de Euros positivo (2010: 17,6 Millones de Euros). En Alemania y Europa del este, que son los mercados principales, en 2011 las ventas subieron en un 2,4 y en un 5,7 por ciento respectivamente. El resultado empresarial antes de las depreciaciones, intereses e impuestos (EBITDA) bajó de 30,9 Millones de Euros a 25,8 Millones de Euros. El resultado operativo (EBIT) del consorcio está en 20,2 Millones de Euros (2010: 25,2 Millones de Euros).

Gracias a la optimización del *working capital*, el *cash flow* operativo del consorcio se desarrolló fuertemente positivo y subió hasta 28,6 Millones de Euros después de 4,8 Millones de Euros en el año anterior. La cuota del capital propio en el consorcio está en 32,3 por ciento (2010: 35,9 por ciento), el endeudamiento neto cayó de 112,4 Millones de Euros a 89,1 Millones de Euros. En consideración a las extensas medidas de adaptación, la junta directiva renuncia a hacer la propuesta al consejo de supervisión de emplear las ganancias en forma de una distribución.

En el año fiscal 2011 el consorcio VBH contaba con 2.825 empleados para sus actividades seguidas (2010: 2.798 empleados).

VBH con nuevo director ejecutivo

El 1 de febrero Ulrich Lindner (en la foto a la dcha.) fue nombrado como director ejecutivo para el *marketing* y la distribución internacional de VBH Holding AG. Ulrich Lindner dispone de una larga experiencia internacional en el negocio y el sector de la construcción. Tras sus estudios en St. Gallen y Chicago siguió con actividades en Liechtenstein, Suiza y en los Estados Unidos. Desde el año 2005 Ulrich Lindner tuvo la responsabilidad como *Chief Operation Officer* (COO) de los departamentos distribución, *marketing* y compra en Berner SE de Künzelsau.

“Con Ulrich Lindner ganamos un experto de *marketing* y distribución con *know-how* internacional y una larga experiencia en el negocio que fortalecerá y dinamizará nuestras actividades de crear y ampliar nuestros mercados internacionales”, dice Rainer Hribar, presidente de la junta directiva de VBH Holding AG.

Exitosa feria *fensterbau/frontale* 2012

Alrededor de 100.000 visitantes internacionales acudieron a Núremberg entre el 21 y el 24 de marzo. Un gran interés hallaron este año las nuevas aplicaciones para el iPad, las soluciones de sistema de VBH, así como la manija de la ventana de greenteQ con función de alarma y clima. “Buen ambiente y buenas charlas” fue, por lo tanto, el resultado general de la feria.

Markus Röser, director del Category Management en VBH, también está contento con el éxito de la feria. “Como empresa de negocio unimos todos los participantes del ramo y, en cooperación con ellos, llevamos el desarrollo continuamente adelante. A través del intercambio intenso con nuestros clientes, proveedores y socios, los expertos de VBH reconocen nuevas tendencias en el mercado muy temprano para las cuales desarrollan los servicios y productos adecuados.” De 36 países vinieron los visitantes a esta feria para ventanas, puertas y fachadas que es importante también a nivel global: aparte de Alemania, entre otros, de Rusia, Polonia, Asia

y Latinoamérica, todos mercados en crecimiento muy importantes para VBH. Con la nueva manija de la ventana de greenteQ con función de alarma y clima VBH pudo mostrar cómo, a través del empleo de tecnologías de la industria de telecomunicación, nacen soluciones completamente nuevas para productos en el ramo de ventanas y puertas. Y con la nueva y extensa solución de VBH para salidas de emergencia los productores de ventanas reciben ayuda fundada y la seguridad en la selección de las piezas de sistema adecuadas para todas las áreas de aplicación.

Otro punto culminante e imán para el público eran los resultados de los premiados de la competición de innovación de VBH “Portales del futuro” que fueron expuestos en el *stand* de VBH. Los resultados muestran que la cooperación de todos los actores – planificadores, diseñadores, arquitectos y productores – genera soluciones para la técnica, el diseño y la física de construcción que dan impulsos decisivos para el futuro. Con ésto VBH subraya su papel como el líder entre las marcas de expertos para herrajes de ventanas y puertas.



Los ganadores de la competición de innovación “Portales del futuro” se presentan



Dos primeros premios y un tercer premio son el resultado de la competición de innovación para portales de casa de VBH. La gran variedad de las ideas y sugerencias entregadas muestra que todavía existe un enorme potencial en el desarrollo de portales para nuestras casas. Quizás en el futuro los portales de casa son completamente distintos a lo que podemos imaginarnos hoy. En la feria *fensterbau/frontale* se presentaron los trabajos de los tres primeros premiados por primera vez al público.

En la entrega de premios para los trabajos de la competición de innovación hubo que conceder dos primeros premios a la vez: el arquitecto Peter Haimerl, Munich, en cooperación con Z-Fenster-Technik de Hausen/Herrnwahlthann, y Petra Elfriede Gumbrecht de Bau3 Architekten, Núremberg, recibieron la condecoración más alta

para sus diseños. El tercer premio lo dio el jurado de la competición al diseño de los tres estudiantes de la escuela de Ebern: Sören Sauer, Alexander Hörner y Thomas Keller, así como al ingeniero Renee Lorenz de Grub am Forst.

La tarea consistió en el diseño de un portal para un edificio con una o varias viviendas. VBH facilitó premios sobre 20.000 Euros con el objetivo de agilizar innovaciones, unir nuevas técnicas y materiales así como crear conexiones entre la industria, los productores y los arquitectos para garantizar la compatibilidad de los diversos elementos en el futuro. En total, 14 trabajos fueron evaluados por el jurado.

La competición de innovación fue patrocinada por Athmer, Dr. Hahn, esco, Fuhr, GEZE, HOPPE, Kaba, Roto, Simonswerk.

A la izda.: Los premiados y los organizadores de la competición de innovación „Portales del futuro“



Primer premio

La casa de puerta es un universo

„Las puertas de casa son un universo, ya que combinan innumerables elementos y son tremendamente complejas. Eso las convierte siempre en todo un reto para los arquitectos y nosotros teníamos un gran interés en participar en el concurso“, así aclara Petra Elfriede Gumbrecht su motivación. Su estudio de arquitectura Bau3, que cuenta con seis empleados, se ocupa sobre todo de edificios públicos y proyectos de saneamiento. Por ello, la idea que cobró más fuerza fue la de una puerta multifuncional que fuera utilizable en todo tipo de edificios.

sible, ni lo que ya hoy día está siendo exigido“, dice Richard Burger. Su empresa se ocupa de este tema desde ya hace más de 80 años, en la que es su tercera generación. Desde 2009 están especializados en el área de puertas de casa. „Para nosotros era por eso muy importante mostrar un diseño que, por una parte agota todas las posibilidades y, por otra, también optimiza todos los aspectos de fabricación y montaje.“



Junto a Richard Burger, de la empresa TrendTüren (en la foto de arriba), se establecieron antes que nada todos los factores necesarios que debía cumplir una puerta de casa en el futuro.

„En cuanto a estabilidad, técnica de luz, técnica de comunicación, aislamiento térmico y accesibilidad, las puertas de hoy en día están por el momento lejos de cumplir lo que es técnicamente po-

El diseño de Bau3 y TrendTüren integra todos los elementos esenciales del portal en el cerco, como panel de control, buzón y alumbrado. El cerco se puede emplear de manera flexible en casas nuevas o antiguas y con la hoja de puerta desmontable puede, como la cáscara de un teléfono móvil, cumplir las preferencias estéticas de los habitantes.





Foto arriba: Markus Röser, director del Category Management en VBH, entrega la el certificado de ganadores a Elfriede Gumbrecht y a Richard Burger (foto en el centro y abajo), que aprovecha la ocasión para explicar las ventajas de las puertas de casa (foto abajo a la dcha.). La foto en el centro a la izda. muestra el momento del descubrimiento.



Los diseñadores reconsideraron particularmente el aspecto de la técnica de luz que, por un lado, ilumina y crea una atmósfera y, por el otro lado, en el caso de una llamada de emergencia, avisa con señales luminosas si hay situaciones de peligro. También tuvieron en cuenta que el portal quede libre de barreras. Aquí se realizaron no solo medidas estándares más anchas y más altas así como una barrera baja; en el portal la comunicación entera está organizada a través de una pantalla de un panel de control que, por un lado, se adapta a la altura del habitante y, por el otro lado, facilita dejar mensajes al car-

tero, vecinos o visitantes. Con el buzón el equipo presentó una solución que energéticamente es idéntica al rendimiento de la hoja de puerta y a la vez permite un acceso cómodo desde el interior.

Por lo tanto, el jurado elogió el diseño también por la completitud de los puntos relevantes que se refieren al tema portal de casa: "El diseño combina individualidad y variación con una gran concentración de las medidas. Además, es fácil estandarizar y realizar las soluciones ofrecidas, tanto en la construcción de casas nuevas como en la de casa antiguas."



Primer premio

Nuevos portales posibilitan diseños de casas completamente nuevos

El diseño SWYFE de Peter Haimerl (foto arriba) abre caminos completamente nuevos: “Opinamos que el principio básico de puertas debería renovarse enteramente. Las puertas que existen son normalmente pesadas, masivas y a menudo más bien una armadura que una invitación”, dice el arquitecto de Munich. “En vez de esto, las nuevas formas deberían ser ligeras, y producir un efecto ingrávido.”

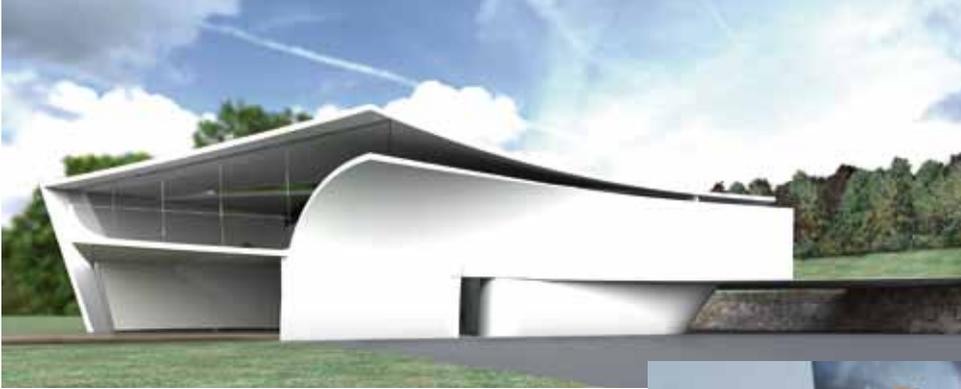
Por lo tanto, el diseño reduce la puerta hacia afuera a dos ranuras estrechas que se cruzan rectangularmente. La

puerta se abre, similar a un bimetálico, a través de una acodadura de la hoja de puerta que se integra de manera orgánica en el edificio. También elementos como luz o timbre están integrados en la fachada. Un pequeño punto rojo sirve como cerradura, timbre y manija de puerta a la vez.

Peter Haimerl y sus colaboradores se concentran desde hace 20 años en el desarrollo de conceptos para el urbanismo y en los mundos que habitaremos en el futuro. A él y a Ulrich Pape, diseñador industrial que participó deci-

sivamente en la realización del diseño, les tentaba la aproximación futurista de la competición de innovación de VBH. Con Z-Fenster-Technik de Hausen/Herrnwahlthann encontraron un socio con experiencia para la realización. La empresa con alrededor de 250 empleados en varias filiales produce ventanas y puertas de alta calidad desde hace 125 años. A Steffi Zizlsperger (foto a la dcha.) le pareció interesante la idea de moverse en otras dimensiones:





La fragua creativa. En el estudio de arquitectura de Peter Haimerl, situado en un *loft* de Múnich, se esbozan diseños futuristas. En el diseño en la foto arriba se podría emplear también el portal.

“La realización técnica del bosquejo es un reto, pero posible. La mirada más allá del ramo de puertas de casa nos ha mostrado que, por ejemplo, en la industria automovilística ya existen soluciones para la área juntas o cierres. Entonces queremos seguir con el diseño y presentarlo en funcionamiento en la *fensterbau/frontale* en 2014.”

El jurado de la competición se mostró impresionado también por el mecanismo

innovador para abrir la puerta. “Aunque la solución técnica para este mecanismo y varios otros aspectos no sean presentados detalladamente, el diseño merece una atención particular ya por su método orgánico para abrir la puerta que es singular y por la fuerza sugestiva de las imágenes.”

Según Peter Haimerl la arquitectura muestra una tendencia hacia lo orgánico biológico. “Nuestras tecnologías

también facilitan este desarrollo como se comprueba en varios tests con maquetas teóricas y prácticas de nuestra puerta.” En la competición de innovación de VBH incluso se está viendo una oportunidad para casas completamente nuevas: “Entradas nuevas y cambiadas son buenos puntos de partida para un diseño de casas completamente nuevo en el futuro.”



Abajo: con el certificado de ganadores frente al *stand* de VBH en la feria *fensterbau/frontale* 2012. De izda. a dcha. Ulrich Pape, Peter Haimerl, Steffi Zizlsperger (Z-Fenster-Technik) y Susanne Julinek..



Tercer premio

Fachadas energéticamente aisladas en combinación con la renuncia a barreras para ahorrar espacio

Una entrada que ahorre espacio y con la cual los visitantes no entren, como quien dice, de un solo paso en la casa, esa era la idea tras el diseño "Floating Portal" de Sören Sauer, Alexander Hörner y Thomas Keller de la escuela de Ebern. Según su opinión es verdad que las puertas de ala se abren como una invitación al visitante, pero a coste del interior que queda arrinconado al abrir. Para crear una situación justa eligieron la puerta corredera como base de su trabajo. Desde el principio el portal fue diseñado como elemento completo de la fachada. Así se generó una solución que vale también para el futuro, por ejemplo para sustituir las viejas puertas en edificios ya existentes dentro de una subsanación energética. Es parte del concepto que la puerta enrase con la superficie de la fachada exterior tras el aislamiento. El descerrajamiento se realiza a través un escáner de dedo; un motor abre la puerta. Desde el interior se maneja el sistema a través de una pantalla táctil. Una membrana de goma neumática asegura la estanqueidad necesaria de la puerta.



Durante la realización del prototipo se mostró que el objetivo que VBH perseguía con la competición, esto es la cooperación estrecha entre planificadores, arquitectos, productores y la industria en el desarrollo de nuevas técnicas, da fruto y agiliza innovaciones, como afirman Christian Gebert y Rainer Mahr de la empresa Georg Ackermann GmbH de Wiesenbronn. Su tarea era convertir el concepto de los estudiantes de Ebern en una solución para el uso cotidiano. "Para facilitar un acceso sin barrera, el diseño cuelga la puerta corredera en tres puntos. De tal modo se puede prescindir de un rail-guía en el suelo", explica Rainer Mahr. "Esto es un aspecto donde teoría y práctica se separan. Pero gracias a una cooperación estrecha y buena con GEZE pudimos combinar herrajes ya existentes nuevamente y así solucionar la tarea."

También con Roto la sintonización era ideal. "Una innovación es posible solamente a causa de una cooperación estrecha de todos los participantes", enfatiza Mahr. Él tiene una larga experiencia en la producción de puertas y ventanas, ya que hasta hace unos años la misma empresa Georg Ackermann GmbH estaba activa en este ámbito. Mientras tanto se ha especializado en plegar, redondear y doblar materiales de madera. De madera y emplaste se puede conseguir casi cada convexidad y doblamiento con el *flexform* patentado más las planchas ranuradas de la empresa. Por lo tanto, las tareas son tan diversas como diseñar *stands* para ferias o maquetas como, por ejemplo, una maqueta realista de la Elbphilharmonie Hamburg.



Foto arriba: Rainer Mahr trabaja en un prototipo. Abajo: Frank Ackermann y Christian Gebert con el modelo de los alumnos de la escuela de Ebern.



Arriba: una vista de los tres diseños ganadores en el stand de VBH. Centro: los alumnos de la escuela Ebern Sören Sauer, Alexander Hörner y Thomas Keller, así como el diplomado ingeniero Renee Lorenz. Abajo: el equipo entero.



Christian Gebert, también graduado de la escuela de Ebern y que hoy trabaja para Ackermann en el departamento preparación de trabajos y datos, espera que se siga desarrollando el diseño del portal de los tres estudiantes tras su presentación: "Todavía hay varios desafíos pero el prototipo muestra que una puerta como ésta y también la motorización y la neumática para el cierre de las superficies son posibles." También el jurado de la competición de innovación "Portales del futuro" elogia la sugerencia: "El empleo de una puerta corredera ahorra espacio y evita una jerarquía entre visitante y señor de la casa." Además, la necesidad de seguridad y confort es satisfecha a través de la aplicación de componentes convencionales, aunque el esfuerzo técnico para el mecanismo de la cerradura sea grande.



Actuales productos de greenteQ

VBH allana el camino para nuevas tecnologías

Buscando innovaciones los expertos de herrajes para ventanas y puertas miran regularmente más allá del propio ramo, ya que la combinación de nuevas tecnologías, por ejemplo de la industria de la telecomunicación o la automovilística, resulta a menudo en nuevas soluciones para productores de ventanas y puertas. En la feria *fensterbau/frontale* se presentaron varias novedades por primera vez al público internacional de la profesión: una manija de ventana de greenteQ con función de alarma y de clima integrada, el tornillo rápido greenteQ Jet-Fast para tableros de virutas con una geometría de rosca patentada y cerraduras empotrables.



Manija de ventana de greenteQ con función de alarma y clima así como con técnica utilizada en móviles

“En nuestra nueva manija de ventana de greenteQ con función de alarma y clima, certificada por la VDS, se emplea electrónica que fue comprobada millones de veces en teléfonos móviles. La combinación facilita la instalación de elementos importantes en poco espacio, en una forma estética y todo por un precio razonable”, dice Markus Röser, director del *Category Management* de VBH. La nueva manija de ventana de greenteQ integra toda la técnica de alarma y clima dentro de la roseta, incluso la pila convencional 1/2AA, el detector de movimiento en 3D y el sensor de clima. En el caso de rotura del vidrio o de estremecimiento de la ventana suena una señal acústica de alerta (entre 110 y 115 dB). Encima, un anillo iluminado indica la necesidad de airear la casa si la humedad atmosférica es demasiado alta.

Otras ventajas son el montaje sencillo así como el manejo fácil de las funciones y del cambio de pilas. Todas las ventanas ya existentes pueden ser reequipadas fácil y rápidamente a través de la sustitución de las manijas. Al cerrar la ventana (manija en la posición a las 6) la alarma se activa automáticamente, lo cual se avisa con una señal acústica. Al abrir la ventana la función se desactiva sola. La tecnología de móviles ocupa tan poco espacio que la manija adopta la misma óptica como las otras manijas del surtido de greenteQ. Previsiblemente a partir de agosto la nueva manija de ventana de greenteQ estará también disponible en acero inoxidable. Otros tipos y formas están en preparación.

El tornillo rápido: greenteQ Jet-Fast

Con el tornillo greenteQ Jet-Fast para tableros de virutas VBH presenta una solución que simplifica el trabajo cotidiano de productores de ventanas y puertas, de artesanos y de montadores significativamente. greenteQ Jet-Fast es rápido, estable y adecuado para el empleo universal con todos los materiales de madera y de PVC. El secreto está en la patentada geometría de la rosca que facilita empotrar el tornillo mas rápido y más fácilmente. Varios filetes de rosca de forma cóncava garantizan el atravesamiento fácil de los materiales y la eliminación de las virutas. Una cabeza avellanada dual con nervios fresadores asegura un atornillado limpio y gracias a una muesca de corte en combinación con un filo de sierra incluso en áreas marginales se puede atornillar sin dejar astillas. El tornillo rápido es un *highlight* dentro del ampliado surtido de fijaciones de greenteQ y a partir de ahora disponible en varios tamaños y larguras entre 16 y 120 mm, con cabeza Phillips o cabeza Torx con rosca entera o parcial.



cerraduras empotrables de greenteQ

En el ámbito de los herrajes las cerraduras empotrables con 5 años de garantía de funcionamiento amplían el surtido de greenteQ. Tres tipos están disponibles en los almacenes a partir de ahora: un tipo estándar para puerta con marco de tubo (RR), un tipo con barrilete para puertas de vaivén (RF) y un tipo para puertas contra incendios (FS), certificado según el certificado CE para seguridad contra incendios EN 1634-2. La alta calidad y la durabilidad se muestran entre otras cosas en la alta protección contra el serrar de la cerradura, en los dos pitones endurecidos con rodamiento suelto en el pestillo así como en un fuerte atornillado de la caja de construcción cerrada. Con su salida de pestillo de 20 mm con 1 vuelta las tres cerraduras empotrables aseguran un uso fácil y alta protección a la vez.



Gracias al barrilete reversible se puede emplear las cerraduras tanto a la derecha como a la izquierda; la caja de la cerradura mide 15 mm. Para una gran cantidad de sistemas de perfil (entre otros Aluplast, Gealan, Kömmerling, Rehau, Schüco, Veka) VBH ofrece los cerraderos centrales de greenteQ. Las cerraduras empotrables de greenteQ corresponden a las definiciones, medidas y requisitos así como, ensayos y certificaciones para cerraduras con resbalón y/o pestillo según DIN 18251-2 y están diseñados para su aplicación en todo tipo de edificios (certificado como clase 3 según DIN EN 12209:2003). Están preparadas para cilindros de perfil y certificados según DIN 18252.

encerrojamiento múltiple de greenteQ

Según la gerente de marcas Natalie Schell, también en el ámbito de encerrojamientos serán presentados dentro de poco múltiples productos adecuados: "Recibimos mucho interés al nivel internacional en nuestras cerraduras empotrables; sin embargo, en Alemania se usa mas bien encerrojamientos múltiples. Debido a esto, ampliaremos nuestro surtido en las semanas que vienen también en este ámbito." Informaciones detalladas, hojas de producto, manuales de montaje y certificados para el surtido entero de greenteQ suministra la página web www.greenteQ.info.



Nueva solución para salidas de emergencia de VBH ofrece un paquete de servicios completo a los productores de puertas

Por primera vez VBH ofrece una solución sencilla, rápida y completa para la selección, la configuración y el pedido de puertas de emergencia. Para evitar una búsqueda ardua entre los elementos sueltos los productores de puertas reciben las propuestas de solución adecuadas para las diversas áreas de aplicación, por ejemplo para la oficina, el almacén o el jardín de infancia. Un folleto que acompaña la propuesta y un configurador ofrecen una ayuda fundada con la selección.

Para cada productor de puertas las puertas de emergencia significan regularmente un desafío particular: ¿Cuáles son las características del equipamiento y las funciones de una puerta de emergencia en un almacén, cuáles las de una salida de emergencia en jardines de infancia o centros comerciales? La selección y combinación de los herrajes adecuados requiere un gran esfuerzo. También el productor tiene que tener en cuenta los reglamentos complejos, los certificados y documentaciones necesarias. En esta situación, una solución universal de VBH ofrece ahora una ayuda fundada con la selección y la definición de los elementos de sistema adecuados. Los expertos de VBH miran al sistema de puerta entero, y no solo a los herrajes, desde el punto de vista de los productores de puertas. Eso les permite ofrecer una solución para todos los problemas que aparecen durante el procesamiento.

Un folleto ofrece posibilidades fáciles entre las que escoger

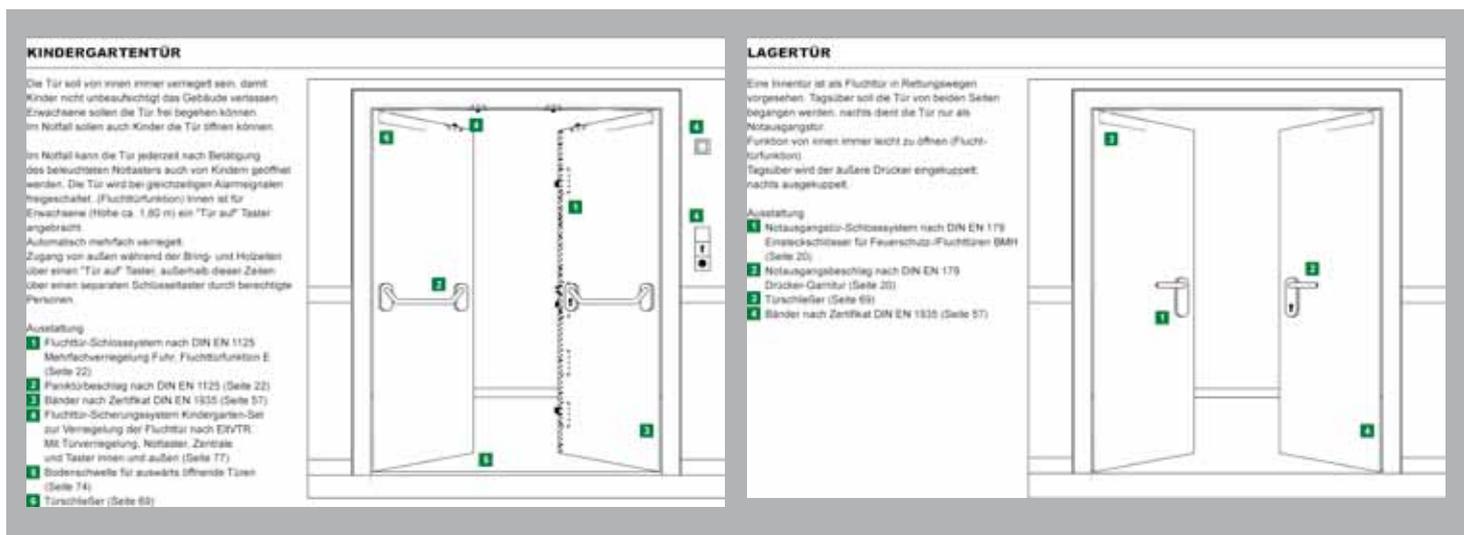
Un nuevo folleto suministra a partir de ahora una visión general sobre los sistemas para puertas de emergencia con una o dos alas de madera a elegir. En relación con el tema se presentan y explican las soluciones en distintas situaciones de empleo. Para pedir un sistema escogido y todos sus componentes necesarios no hace falta más que el número del artículo. De esta manera el procesamiento es más fácil para los clientes de VBH. Uno se evita la combi-

nación de elementos sueltos que tanto tiempo cuesta, así como el peligro de olvidar piezas importantes. Se entregan de manera segura y rápida todos los sistemas de cerradura y herraje, los herrajes visibles así como suplementos como cerraderos o piezas de montaje en un solo paquete, una unidad controlada. Eso está preceptuado por las normas que están en vigor y VBH está en posesión del certificado y permiso correspondientes.



Fluchttüren^{T23}

AUSGABE 2012 / 2013



VBH termina con confusión en la configuración y el pedido

“Hasta ahora la responsabilidad para una correcta combinación, una documentación detallada y la fiabilidad técnica de un sistema de puerta de emergencia la tenía solamente el productor”, explica Hans Neumeier de VBH, líder de la plataforma de sistema CE-fix. “Ahora VBH ofrece a los productores de puertas la seguridad necesaria ya que el nuevo folleto les libera de la responsabilidad de justificar la función global del sistema de puerta escogido. Para las soluciones de puertas de emergencia preconfiguradas nosotros asumimos la garantía de la seguridad del sistema.”

La solución universal para puertas de emergencia de VBH no solo incluye la selección sencilla, el pedido y la entrega. Al paquete de servicios completo pertenecen también todos los certificados y papeles necesarios, como, por ejemplo, directivas del procesamiento, informes de prueba, manuales de montaje y de mantenimiento para el sistema de puerta entero. Precisamente las informaciones sobre las reglas del mantenimiento son a menudo olvidadas, ya que, al igual que para los ascensores,

también existen para puertas de emergencia. Con la solución universal de VBH los productores de puertas están en el lado seguro también en relación con este aspecto.

Se presentó el configurador para puertas de emergencia para la recogida a medida

En la feria *fensterbau/frontale* VBH presentó también la versión beta del nuevo configurador para puertas de emergencia. Como suplemento al folleto y a la asesoría personal, la solución automática permite a partir de ahora la recogida fiel a las medidas de una puerta completa así como de todos sus elementos sueltos como herrajes, juntas, umbrales y cintas que corresponden al perfil usado. Al final, los productores de puertas reciben una completa lista de piezas fiel a la medidas con todos los artículos necesarios con los precios, los certificados requeridos, los reportes de prueba y los manuales. Gracias a la propia progra-

mación por VBH, se puede garantizar la consideración de todos los aspectos de una puerta. Encima, los clientes pueden guardar sus construcciones estándar y recurrir a ellas o actualizarlas si es necesario. La solución no depende de los proveedores e integra todos los posibles herrajes, cintas y juntas en la selección.

“Es verdad que se trata todavía de una versión de ensayo que utilizamos para obtener reacciones de nuestros clientes. Sin embargo, a partir de julio el configurador será disponible para todos los usuarios”, explica Thomas Erhardt, líder del *marketing* de VBH. “Actualmente estamos desarrollando varias configuraciones para otras soluciones de problemas de alta exigencia. El configurador para puertas de emergencia entonces será solamente el primero de una serie.” La programación de los configuradores así como de la plataforma de sistema CE-fix, incluyendo el modo para expertos, ya está preparada para el *smartphone* y el *tablet PC*. De tal modo se pueden emplear fácil y rápidamente las aplicaciones durante la conversación con el cliente o en la obra.